



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Garde côtière
canadienne

Canadian
Coast Guard

PUBLICATION DES AVIS AUX NAVIGATEURS ÉDITION DE L'OUEST

ÉDITION MENSUELLE N°03
30 mars 2018



Sécurité d'abord, Service constant

Publiée mensuellement par la
GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE
www.notmar.gc.ca/abonner

SOMMAIRE

	Page
Partie 1 Renseignements généraux et sur la sécurité	1 - 7
Partie 2 Corrections aux cartes	8 - 23
Partie 3 Corrections aux Aides radio à la navigation maritime	N/A
Partie 4 Corrections aux Instructions et aux Guides nautiques	N/A
Partie 5 Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume	26 - 29

Publication des Avis aux navigateurs
Édition de l'Ouest
Édition mensuelle N°03/2018

Publié sous l'autorité de :
Programmes de la Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables
Pêches et Océans Canada
Montréal, Québec
H2Y 2E7

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2018
MPO/2018-2003
Fs152-6F-PDF
ISSN 1719-7716

Disponible sur le site Web de NOTMAR (Avis aux navigateurs) :
www.notmar.gc.ca

Available in English:
Notices to Mariners Publication
Western Edition
Monthly Edition N°03/2018

NOTES EXPLICATIVES

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte à la plus grande échelle, sauf s'il y a indication contraire.

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée, sauf s'il y a indication contraire.

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante:

1 mille marin	= 1 852 mètres (6 076,1 pieds)
1 mille terrestre	= 1 609,3 mètres (5 280 pieds)
1 mètre	= 3,28 pieds

Les avis temporaires & préliminaires sont identifiés par un (T) ou un (P) dans la Partie 1, respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des Avis temporaires et préliminaires. Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. La liste des cartes touchées par des Avis temporaires et préliminaires est révisée et promulguée tous les trois mois dans la Partie 1 de l'Édition mensuelle.

Veillez prendre note qu'en plus des modifications temporaires et préliminaires annoncées dans les Avis (T) et (P), il y a quelques changements permanents apportés aux aides à la navigation qui ont été annoncés dans des Avis aux navigateurs préliminaires en attendant que les cartes soient mises à jour pour une nouvelle édition.

Rapport d'information maritime et formulaire de suggestion

Les navigateurs sont priés d'aviser l'administration en cause de la découverte de danger ou apparence de danger à la navigation, des changements observés dans les aides à la navigation, ou des corrections à apporter aux publications. Ces communications peuvent être faites en utilisant le formulaire *Rapport d'information maritime et formulaire de suggestion* inséré à la dernière page de chacune des éditions mensuelles des *Avis aux navigateurs*.

Service hydrographique du Canada – Information publiée dans la Partie 2 des *Avis aux navigateurs*

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la Partie 2 – Corrections aux cartes. Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*.

En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Cartes marines et publications canadiennes

Veillez consulter l'Avis No 14 de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2018* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes, veuillez vous référer au site Web suivant :

www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp

CORRECTIONS APPORTÉES AUX CARTES – PARTIE 2

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :

No. de la carte	Titre de la carte	Date de la dernière nouvelle édition de la carte	Système de référence géodésique	Dernière correction
1202	Cap Éternité à/to Saint-Fulgence – Nouvelle édition – 20-MAI-94 – NAD 1927			
6-août-1999				LNM/D 23-Jul-1999
Porter	un feu FI G			48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
	(voir carte no. 1 P24)			(F2007-107) LF (700) MPO(6829264-01)
Date de la correction hebdomadaire de la carte	Modification de la carte	No. de référence Carte no. 1	No. de référence de la GCC	No. du Livre des feux
				No. de référence du SHC

La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou **L**ast (dernier) **N**otice (Avis) to (aux) **M**ariners (navigateurs) / **D**ate.

LE SITE WEB DES AVIS AUX NAVIGATEURS – ÉDITIONS MENSUELLES, CORRECTIONS AUX CARTES ET ANNEXES GRAPHIQUES

Le site Web des Avis aux navigateurs permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Si vous désirez recevoir une notification concernant seulement les cartes qui vous intéressent, ainsi que les annexes graphiques reliées à ces cartes, et un message vous indiquant que la nouvelle publication mensuelle est maintenant en ligne, vous pouvez vous inscrire gratuitement au lien suivant : <https://www.notmar.gc.ca/email-fr.php>

MISE EN GARDE AVIS À LA NAVIGATION (RADIODIFFUSÉS ET ÉCRITS)

La Garde côtière canadienne procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la Garde côtière canadienne sous la forme d'Avis à la navigation (radiodiffusés et écrits) qui sont, à leur tour, suivis d'Avis aux navigateurs pour correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les Avis à la navigation écrits pertinents jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les Avis à la navigation écrits en vigueur sont disponibles sur le site Web de la Garde côtière canadienne à www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/NOTSHIP

La Garde côtière canadienne et le Service hydrographique du Canada analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos centres régionaux de diffusion des avis à la navigation (AVNAV).

Ouest

Bureau régional SCTM de l'Ouest

Garde côtière canadienne
Institut des sciences de la mer
C.P. 6000
9860, chemin West Saanich
Sidney BC V8L 4B2

Téléphone : (250) 363-8904 (Adjoint administratif régional)
Courriel : NOTSHIP.Western@innav.gc.ca

*** Centre des SCTM d'Iqaluit**

En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.

Garde côtière canadienne
Case postale 189
Iqaluit NU X0A 0H0

AVNAVs Séries « A »

Téléphone : (867) 979-5269
Télécopieur : (867) 979-4264
Courriel : lgaNordreg@innav.gc.ca
Site Web : <http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil-notship>

AVNAVs Séries « H »

Téléphone : (867) 979-0310
Télécopieur : (867) 979-4264
Courriel : lqamck01@innav.gc.ca
Site Web : <http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil-notship>

*** Service disponible en français et en anglais.**

INDEX

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ 1

Service hydrographique du Canada – Avis au sujet des annexes graphiques des cartes marines SHC.....	1
Service hydrographique du Canada – Corrections cumulatives aux cartes.....	1
Service hydrographique du Canada – Dates de l'édition courante des cartes.....	1
Service hydrographique du Canada – Cartes du type impression sur demande - Utilisation et soins à apporter	1
Service hydrographique du Canada, Transports Canada – Sécurité de la navigation - SÉVCM.....	2
Service hydrographique du Canada – Modification à Catalogue 2 : Pacific Coast/Côte pacifique	2
Service hydrographique du Canada – Correction à la date d'édition de la Carte n° 1	2
Service hydrographique du Canada – Modification aux Tables des marées et des courants du Canada 2018	
Volume 6 - Discovery Passage et côte Ouest de l'île de Vancouver	2
Service hydrographique du Canada – Nouvel emplacement pour télécharger les annexes graphiques.....	2
*301 Service hydrographique du Canada – Cartes marines.....	3
*302 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....	3
*303 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)	3
*304 Transports Canada – Bulletin de la sécurité des navires No. 01/2018	4
*305 Transports Canada – Bulletin de la sécurité des navires No. 02/2018	4
*306 Transports Canada – Bulletin de la sécurité des navires No. 03/2018	4
*307 Publication de la Garde côtière canadienne – Modifications à l' <i>Édition annuelle 2018 des Avis aux navigateurs 1 à 46</i> - Partie A2, Avis 5B: Lignes directrices générales pour les parcs nationaux.....	4
*308 Esperanza Inlet – Changements à une balise de jour.....	5
*316(T) Services de communication et de trafic maritimes – Migration du satellite I-3 vers le I-4 d'Inmarsat	5
*318 Alberni Inlet – Aides à la navigation changées en permanence	7
*319 Red Deer Point to/à North Manitou Island – Feu supprimé en permanence	7
*320 Plans, Vicinity of/Proximité de Banks Island – Période d'essai terminé : Aide à la navigation changée en permanence	7

PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES 8

PARTIE 3 – CORRECTIONS AUX AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME N/A

PARTIE 4 – CORRECTIONS AUX INSTRUCTIONS ET AUX GUIDES NAUTIQUES N/A

PARTIE 5 – CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME 26

INDEX NUMÉRIQUE DES CARTES CANADIENNES EN CAUSE

No de la carte	Page	No de la carte	Page	No de la carte	Page
1313	3	3737	19		
1314	3	3742	19		
3001	8	3744	19		
3080	8	3808	19, 20		
3313	8, 9, 10	3902	20		
3419	10	3910	20, 21		
3440	11	3912	7, 21		
3442	11	3941	21		
3443	11	3943	21		
3461	12	3977	22		
3462	12	3978	22		
3473	12, 13	3981	22		
3493	14	3985	22		
3527	14	3986	22		
3536	14	3987	23		
3605	14	3994	23		
3606	15	4470	3		
3624	15	4471	3		
3646	15	4970	3		
3668	7, 15, 16, 17	4971	3		
3670	17	4980	3		
3671	17, 18	6270	23		
3675	18	6272	7, 23		
3676	5	6425	23		
3726	18	7083	23		
3728	18	7783	23		
3733	18, 19				

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC

Les annexes graphiques en couleurs Web sont mises gratuitement à la disposition du navigateur. Étant donné la bonne qualité de la plupart des imprimantes, l'impression des annexes graphiques devrait être de bon niveau. Les annexes graphiques seront disponibles en temps réel et dans le monde entier.

Le SHC répondra volontiers à vos commentaires sur ce service que vous pourrez faire parvenir à chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES

Le cumulatif des corrections cartographiques publié dans les *Avis aux navigateurs* est désormais accessible à <https://www.notmar.gc.ca/corrections-fr.php>

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES

ÉDITIONS DES CARTES

Les trois termes définis ci-dessous sont utilisés pour indiquer le genre de publication.

CARTE NOUVELLE - "NEWCHT"

La première publication d'une carte marine canadienne couvrant une zone qui n'avait pas encore été représentée à l'échelle indiquée ou couvrant une zone différente de celle couverte par une carte existante.

NOUVELLE ÉDITION - "NEWEDT"

Nouvelle édition d'une carte existante, contenant des modifications essentielles pour la navigation en plus de celles signalées dans les *Avis aux navigateurs*, et annulant par conséquent les éditions en service.

RÉIMPRESSIONS

Un nouveau tirage de l'édition en vigueur d'une carte sur laquelle aucune modification importante pour la navigation n'a été incorporée à l'exception de celles diffusées préalablement dans les *Avis aux navigateurs*. Elle peut faire également l'objet de modifications provenant d'autres sources, mais qui ne sont pas considérées comme essentielles à la navigation. Les tirages antérieurs de la même édition restent toujours en vigueur.

Les dates de l'édition courante des cartes peuvent être consultées à www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER

Contexte

Le Service hydrographique du Canada (SHC) met à la disposition du public des cartes marines comme moyen d'assurer une navigation sécuritaire tout en considérant les impératifs financiers. Par conséquent, le SHC poursuit l'extension de son portfolio de cartes à impression sur demande (ISD). Ces cartes sont facilement reconnaissables à leur papier plus blanc et à l'écusson coloré du Service hydrographique du Canada. Cette nouvelle technologie permet au SHC d'imprimer ses cartes de manière plus efficace, tout en améliorant le contenu grâce à la rapidité avec laquelle on peut ajouter de nouvelles et importantes informations. La technologie ISD permet d'offrir aux clients des cartes mises à jour et sans le cumul de corrections manuelles, ni d'annexes graphiques collées. De plus, cette technologie permet d'éviter l'épuisement de stock que l'on peut connaître avec la méthode d'impression lithographique et les méthodes d'entreposage conventionnelles. En cas d'urgence nationale, le SHC peut répondre adéquatement aux demandes des autorités en fournissant les meilleures informations disponibles, et ce, en un minimum de temps.

Soins à apporter à votre carte ISD

Le SHC conseille vivement à ses clients de traiter les cartes ISD avec plus de soin que les cartes lithographiques conventionnelles. N'utilisez que des crayons à mine HB et exercez une pression modérée lors de l'inscription d'information sur les cartes ISD. Des tests ont révélés que l'utilisation d'une gomme à effacer particulière (de couleur dorée et de forme cubique) était plus efficace que tout autre produit. Cette gomme est également efficace sur les cartes marines imprimées selon le procédé lithographique.

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA – SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM

Nous informons les navigateurs que le SÉVCM (ECDIS) pourrait ne pas afficher certains hauts-fonds lorsqu'il est utilisé en mode « affichage de base » ou « standard ». La planification de route et les alertes pour ces hauts-fonds pourraient ne pas s'activer. Afin d'assurer une navigation sécuritaire et afin d'obtenir la confirmation que la route planifiée est libre de tout danger, les navigateurs devraient effectuer une inspection visuelle de la route planifiée et de tout écart par rapport à cette dernière, à l'aide du SÉVCM (ECDIS) configuré de manière à afficher « toutes les données ». Nous déconseillons aux navigateurs de se fier uniquement à la fonction de vérification de croisière automatisée.

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – MODIFICATION À CATALOGUE 2 : PACIFIC COAST/CÔTE PACIFIQUE

Le Service hydrographique du Canada a été récemment informé d'une erreur dans le catalogue des cartes marines suivante : **Catalogue 2 : Pacific Coast/Côte pacifique**

Coller l'annexe graphique à Catalogue 2 : Pacific Coast/Côte pacifique qui est annexée dans la Partie 1 de cette édition mensuelle.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed072017-part1-catalogue2-patch.pdf>

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – CORRECTION À LA DATE D'ÉDITION DE LA CARTE N° 1

Le Service hydrographique du Canada vous informe qu'une erreur s'est glissée dans la date d'édition de certaines versions de la Carte n° 1, 2016. La bonne date d'édition est **mars 2016**. Pour toutes les autres mises à jour à la Carte n° 1, veuillez consulter les pages Web suivantes :

Français - <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/updates-fra.asp>

Anglais - <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/updates-eng.asp>

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – MODIFICATION AUX TABLES DES MARÉES ET DES COURANTS DU CANADA 2018 VOLUME 6 - DISCOVERY PASSAGE ET CÔTE OUEST DE L'ÎLE DE VANCOUVER

Le Service hydrographique du Canada de la région du Pacifique a été récemment informé d'une erreur dans l'édition 2018 des Tables des marées et des courants du Canada Volume 6 - Discovery Passage et côte Ouest de l'île de Vancouver, page 120, no d'index 8512 – NEAH BAY.

Les navigateurs devraient remplacer les valeurs concernant Neah Bay, no d'index 8512, avec la Table 3 de page 120 annexée dans la Partie 1 de cette édition mensuelle.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed012018-part1-tidal-information-vol6-p120.pdf>

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – NOUVEL EMPLACEMENT POUR TÉLÉCHARGER LES ANNEXES GRAPHIQUES

Le Service hydrographique du Canada a modifié l'emplacement pour télécharger les annexes graphiques de <http://www.chs-shc.gc.ca/patches/> à <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/>. Les versions PDF des éditions mensuelles des *Avis aux navigateurs* avant juillet 2017 sont publiées avec l'ancien emplacement pour télécharger les annexes graphiques, alors que les versions HTML sont mises à jour avec les liens pour le nouvel emplacement. Ces changements sont aussi appliqués sur le service de « Rechercher des corrections aux cartes » sur le site Web des Avis aux navigateurs (<https://www.notmar.gc.ca/corrections-fr.php>).

***301 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – CARTES MARINES**

CARTES	TITRE	ÉCHELLE	DATE D'ÉDITION	CAT#	PRIX
Cartes nouvelles					
4970	Baie de Bonne-Espérance à/to Île Mistanoque	1:40 000	04-AOÛT-2017	1	20.00
4971	Blanc Sablon à/to Baie de Bonne-Espérance	1:40 000	10-NOV-2017	1	20.00
Nouvelles éditions					
1313	Batiscan au/to Lac Saint-Pierre	1:40 000	03-NOV-2017	1	20.00
1314	Donnacona à/to Batiscan	1:40 000	06-OCT-2017	1	20.00
Cartes retirées en permanence					
4470	Blanc Sablon à/to Middle Bay				
4471	Baie au Saumon à/to Baie des Homards				
4980	Blanc Sablon				

***302 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION**

NUMÉRO CEN S-57	TITRE DE LA CARTE
NOUVEAUX PRODUITS	
CA573471	Daniel Island Harbour

***303 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA – CARTES MARINES ÉLECTRONIQUES MATRICIELLES (BSB V3)**

CARTES	TITRE	ÉCHELLE	DATE D'ÉDITION
Cartes nouvelles			
RM-4970	Baie de Bonne-Espérance à/to Île Mistanoque	1:40 000	04-AOÛT-2017
RM-4971	Blanc Sablon à/to Baie de Bonne-Espérance	1:40 000	10-NOV-2017
Nouvelles éditions			
RM-1313	Batiscan au/to Lac Saint-Pierre	1:40 000	03-NOV-2017
RM-1314	Donnacona à/to Batiscan	1:40 000	06-OCT-2017
RM-3727	Cape Calvert to/à Goose Island including / y compris Fitz Hugh Sound	1:73 584	23-SEPT-2016
RM-4277	Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Anns Bay	1:40 000	29-DÉC-2017
RM-5505	Bélanger Island à/to Cotter Island	1:250 000	04-AOÛT-2017
Cartes retirées en permanence			
RM-4980	Blanc Sablon		

***304 TRANSPORTS CANADA – BULLETIN DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES NO. 01/2018**

Ceci est pour vous informer qu'un nouveau **Bulletin de la sécurité des navires** a été récemment publié sur le site Web de Transports Canada à www.tc.gc.ca/bsn-ssb/.

Pour consulter ou télécharger ce bulletin, s'il vous plaît cliquer sur le lien ci-dessous :

**[Bulletin No. 01/2018](#) – Comment se conformer aux exigences de STCW pour les capitaines, les officiers de pont et les autres membres d'équipage de certains bâtiments canadiens naviguant dans les eaux polaires
SGDDI No : 13435990**

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site Web.

Contactez-nous au : securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca ou 1-855-859-3123 (Sans frais).

***305 TRANSPORTS CANADA – BULLETIN DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES NO. 02/2018**

Ceci est pour vous informer qu'un nouveau **Bulletin de la sécurité des navires** a été récemment publié sur le site Web de Transports Canada à www.tc.gc.ca/bsn-ssb/.

Pour consulter ou télécharger ce bulletin, s'il vous plaît cliquer sur le lien ci-dessous :

**[Bulletin No. 02/2018](#) – Lignes directrices pour l'hivernage de bâtiments transportant des hydrocarbures ou des substances liquides novices dans les eaux de compétence canadienne - TP 15295
SGDDI No : 13689912**

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site Web.

Contactez-nous au : securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca ou 1-855-859-3123 (Sans frais).

***306 TRANSPORTS CANADA – BULLETIN DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES NO. 03/2018**

Ceci est pour vous informer qu'un nouveau **Bulletin de la sécurité des navires** a été récemment publié sur le site Web de Transports Canada à www.tc.gc.ca/bsn-ssb/.

Pour consulter ou télécharger ce bulletin, s'il vous plaît cliquer sur le lien ci-dessous :

**[Bulletin No. 03/2018](#) – Normes sur la construction, l'inspection et l'exploitation des chalands de transport d'hydrocarbures ou de produits chimiques dangereux en vrac
SGDDI No : 13428037**

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site Web.

Contactez-nous au : securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca ou 1-855-859-3123 (Sans frais).

***307 PUBLICATION DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE – MODIFICATIONS À L'ÉDITION ANNUELLE 2018 DES AVIS AUX NAVIGATEURS 1 À 46 - PARTIE A2, AVIS 5B: LIGNES DIRECTRICES GÉNÉRALES POUR LES PARCS NATIONAUX**

No de page	MODIFIER	POUR LIRE
Page 14	Web: http://www.parcscanada.gc.ca/isl	Web : http://www.pc.gc.ca/fr/pn-np/on/1000

***308 ESPERANZA INLET – CHANGEMENTS À UNE BALISE DE JOUR**

Référence Carte : 3676

La balise de jour suivante a été reconstruite avec un réflecteur radar et a été déplacée :

Channel Reef – Balise de jour de bifurcation tribord (LF 5031) (49° 52' 09.0"N 126° 59' 19.9"W)

(P2018-010)

***316(T) SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFIC MARITIMES – MIGRATION DU SATELLITE I-3 VERS LE I-4 D'INMARSAT**

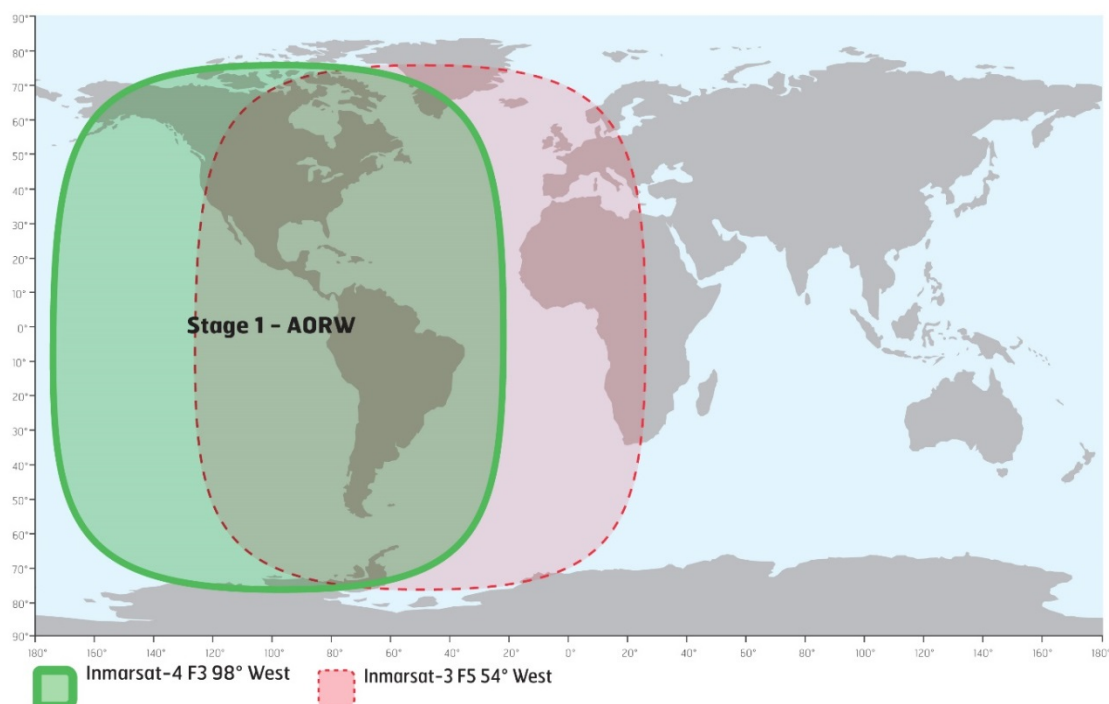
L'Organisation maritime internationale (OMI), l'Organisation hydrographique internationale (OHI) et l'Organisation météorologique mondiale (OMM) informent la communauté maritime de la migration du satellite I-3 vers le I-4 d'Inmarsat prévue en 2018.

Les services propres au secteur maritime incluent Inmarsat-C, Mini C, et Fleet77. Ces services ont fonctionné correctement par le passé avec des satellites I-4, un impact minime sur le service est par conséquent anticipé. Inmarsat a collaboré étroitement avec des exploitants de stations terriennes terrestres (LESO), des fabricants de terminaux, des administrations qui fournissent des renseignements sur la sécurité maritime (RSM) et d'autres parties prenantes au cours de la longue préparation du plan de migration. Les services de sécurité seront restaurés en premier avec la priorité la plus élevée. La migration aura un impact minimal sur les navigateurs.

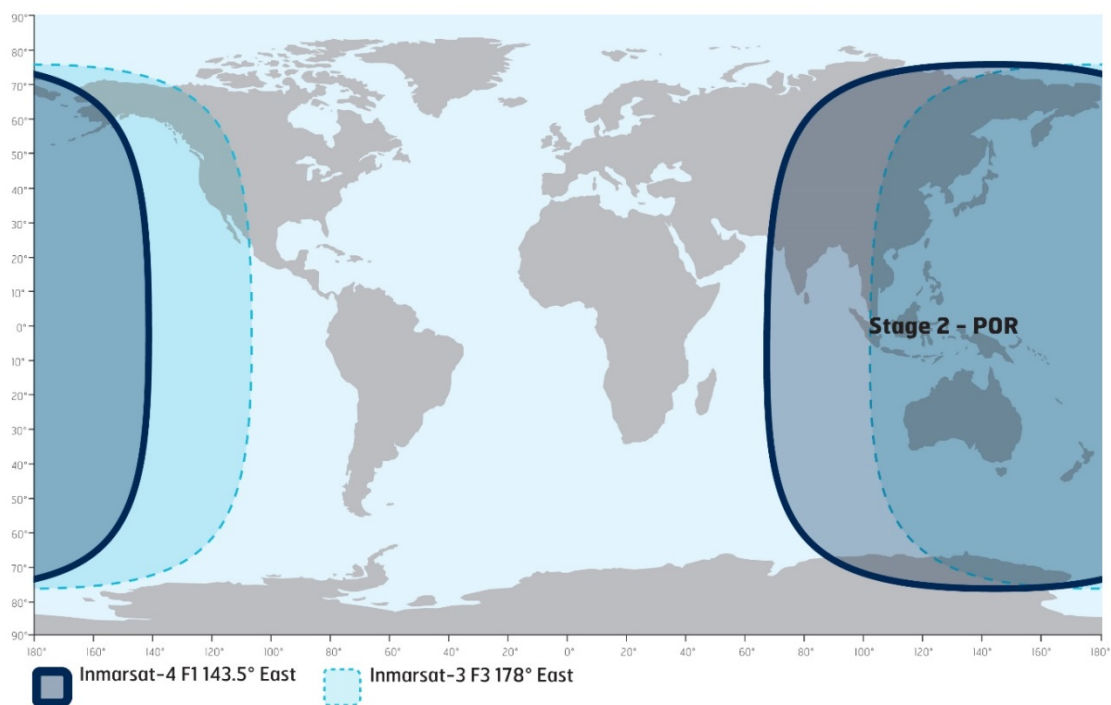
La migration commencera en avril 2018 et sera achevée environ 9 mois plus tard. L'approche d'Inmarsat est de faire migrer ces services satellite par satellite, comme illustré ci-dessous.

MIGRATION DU I-3 VERS LE I-4	ECHÉANCES
Région océan Atlantique Ouest (ROA-W) du I-3 vers I-4, Amérique (AMER)	avril 2018
Région océan Pacifique (ROP) du I-3 vers I-4, Asie/Pacifique (APAC)	juillet 2018
Région océan Atlantique Est (ROA-E) I-3 passe à I-3 F5	septembre 2018
Région océan Indien (ROI) I-3 vers I-4, Alphasat (EMEA)	octobre 2018

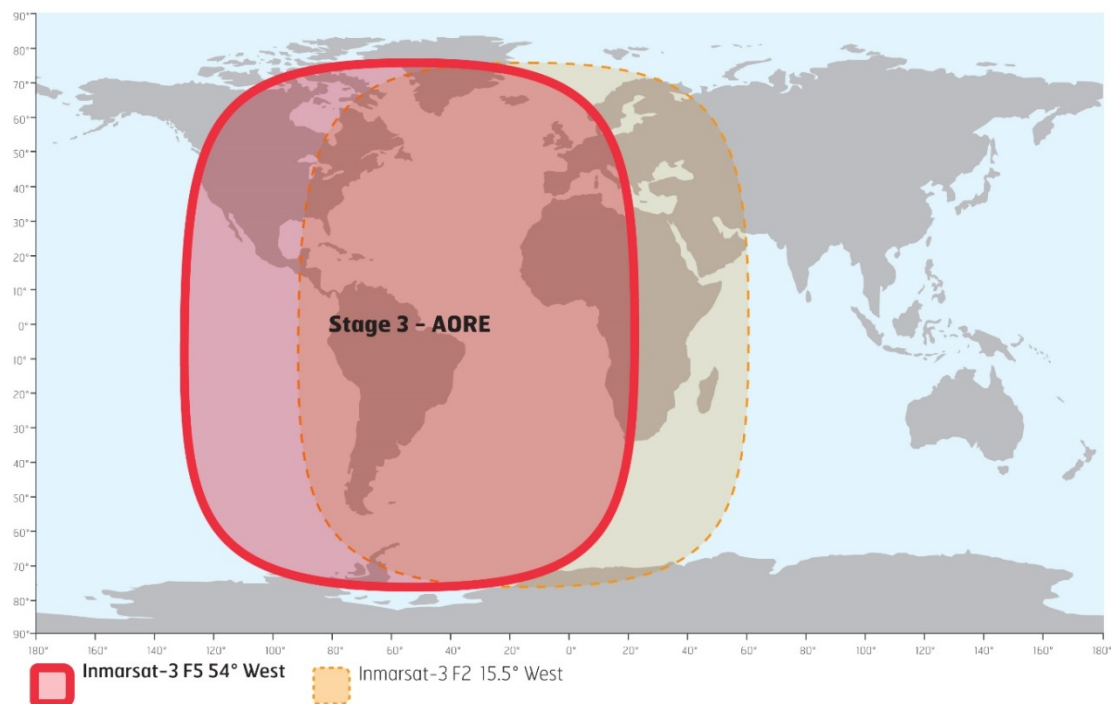
1^{ère} étape : de la ROA-W vers l'AMER, avril 2018



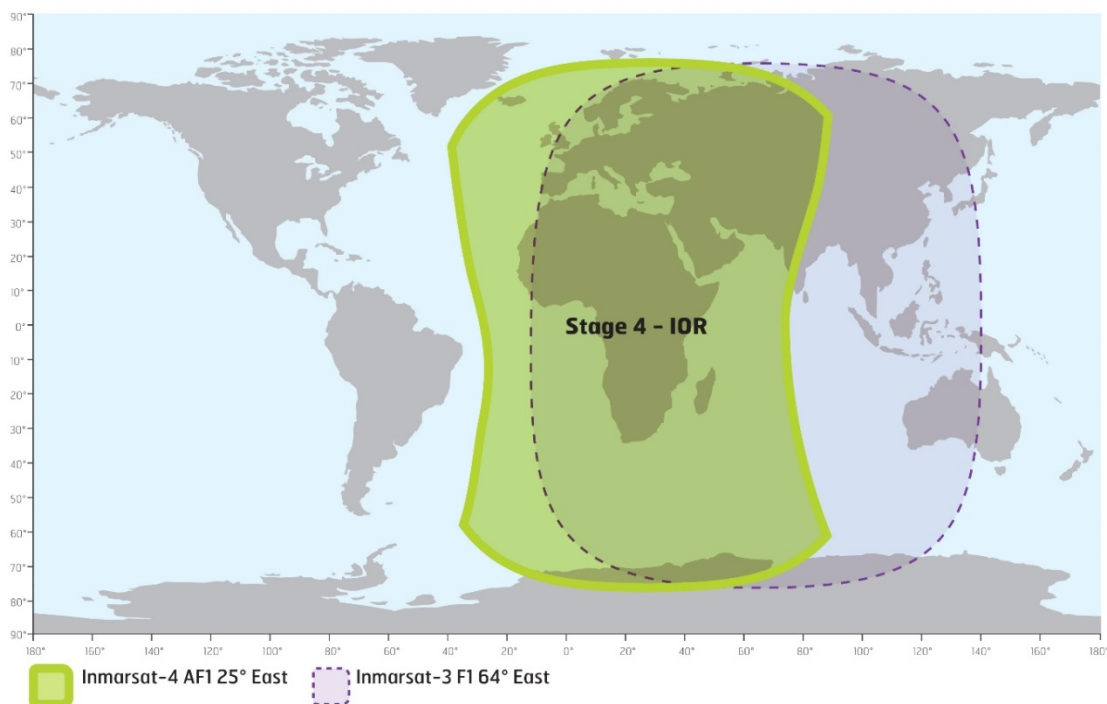
2^{ème} étape : de la ROP vers l'APAC, juillet 2018



3^{ème} étape : de la ROA-E à I-3 F5, septembre 2018



4^{ème} étape : de la ROI vers l'Alphasat EMEA, octobre 2018



Inmarsat communiquera avec vous tout au long des phases de planification et d'exécution de la migration afin de fournir des détails complémentaires au fur et à mesure de leur mise à disposition. De plus amples informations sont disponibles en accédant au lien suivant : <https://www.inmarsat.com/i3-i4-services-migration>. Pour toute question ou préoccupation immédiates, veuillez contacter Inmarsat à l'adresse suivante : maritime.safety@inmarsat.com.

***318 ALBERNI INLET – AIDES À LA NAVIGATION CHANGÉES EN PERMANENCE**

Référence : Avis 619(P)/17 est annulé (Carte 3668).

(P2017-133, 149, 150)

***319 RED DEER POINT TO/À NORTH MANITOU ISLAND – FEU SUPPRIMÉ EN PERMANENCE**

Référence : Avis 1008(P)/17 est annulé (Carte 6272).

(A2018-006)

***320 PLANS, VICINITY OF/PROXIMITÉ DE BANKS ISLAND – PÉRIODE D'ESSAI TERMINÉ : AIDE À LA NAVIGATION CHANGÉE EN PERMANENCE**

Référence : Avis 1011(P)/17 est annulé (Carte 3912).

(P2017-154)

3001 - Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 23-FÉVR-2001 - NAD 1927

02-MARS-2018

LNM/D. 23-FÉVR-2018

Modifier FI pour lire FI R vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370165
50°40'15.2"N 128°21'07.8"W
(P2017101) LF(67) MPO(6203616-01)

3080 - Stuart Lake - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 03-AVR-1992 - NAD 1983

23-MARS-2018

LNM/D. 27-MARS-2015

Porter une bouée conique de tribord rouge, marquée T11
(Voir la Carte n° 1, Qf)
54°33'34.6"N 124°36'05.2"W
(P2018001) MPO(6203681-01)

Porter une bouée cylindrique d'avertissement jaune, marquée TC
(Voir la Carte n° 1, Qm)
54°33'44.9"N 124°36'08.1"W
(P2018002) MPO(6203682-01)

Porter un feu FI
(Voir la Carte n° 1, P1)
54°36'20.5"N 124°42'33.0"W
(P2018004) LF(818.5) MPO(6203683-01)

Modifier la bouée conique de tribord rouge, marquée T10/2 pour lire
la bouée conique de tribord rouge, marquée T6
(Voir la Carte n° 1, Qf)
54°38'31.0"N 124°58'48.0"W
(P2018005) MPO(6203684-01)

3313 - Approaches to/Approches à Victoria - Sheet/Feuille 4 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNM/D. 23-FÉVR-2018

Rayer la zone de mouillage interdit
(Voir la Carte n° 1, N20)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138
entre 48°25'58.1"N 123°26'18.8"W
et 48°26'27.9"N 123°26'11.7"W
MPO(6203638-01)

Rayer la zone de mouillage interdit
(Voir la Carte n° 1, N20)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138
entre 48°25'57.9"N 123°26'20.0"W
et 48°26'13.5"N 123°26'50.0"W
MPO(6203638-02)

Porter une zone de mouillage interdit
(Voir la Carte n° 1, N20)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138
entre 48°26'53.5"N 123°27'01.8"W
et 48°26'52.1"N 123°25'58.0"W
MPO(6203638-03)

Modifier la zone de dépôt à zone de dépôt abandonnée
(Voir la Carte n° 1, N62.2)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075
48°22'18.0"N 123°21'54.0"W
MPO(6203641-01)

3313 - Stuart Channel South/Sud - Sheet/Feuille 15 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNM/D. 02-MARS-2018

Rayer la profondeur de 0.2 mètre
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070
49°00'30.9"N 123°35'18.2"W
MPO(6203643-08)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570007	49°00'30.2"N 123°35'18.9"W
		MPO(6203643-09)
3313 - Porlier Pass - Sheet/Feuille 16 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983		
09-MARS-2018		LNMD. 02-MARS-2018
Porter	une profondeur de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'44.2"N 123°36'12.8"W
		MPO(6203643-02)
Porter	une profondeur de 3.8 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'39.3"N 123°36'10.0"W
		MPO(6203643-03)
Rayer	la profondeur de 1.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'46.4"N 123°35'58.4"W
		MPO(6203643-04)
Porter	une profondeur de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'46.3"N 123°35'58.4"W
		MPO(6203643-05)
Porter	une profondeur de 0.8 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'07.8"N 123°35'22.8"W
		MPO(6203643-06)
Porter	une profondeur de 9.8 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'12.8"N 123°35'25.1"W
		MPO(6203643-07)
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570007	49°00'30.2"N 123°35'18.9"W
		MPO(6203643-09)
Rayer	la profondeur de 0.9 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'43.7"N 123°35'12.2"W
		MPO(6203643-10)
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'44.0"N 123°35'12.3"W
		MPO(6203643-11)
Porter	une profondeur de 0.9 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'52.5"N 123°34'25.0"W
		MPO(6203643-13)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'52.0"N 123°34'22.2"W	MPO(6203643-14)
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°01'10.3"N 123°35'27.1"W	MPO(6203643-15)
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 1.4 mètres (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°01'27.4"N 123°35'34.5"W	MPO(6203643-17)
3313 - Trincomali Channel - Sheet/Feuille 17 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983			
09-MARS-2018		LNM/D. 02-MARS-2018	
Rayer	la profondeur de 0.2 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070	49°00'30.9"N 123°35'18.2"W	MPO(6203643-08)
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570007	49°00'30.2"N 123°35'18.9"W	MPO(6203643-09)
3419 - Esquimalt Harbour - Nouvelle édition - 13-DÉC-2013 - WGS84			
02-MARS-2018		LNMD/D. 23-FÉVR-2018	
Rayer	la zone de mouillage interdit (Voir la Carte n° 1, N20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138	entre 48°25'58.1"N 123°26'18.8"W et 48°26'27.9"N 123°26'11.7"W	MPO(6203638-01)
Rayer	la zone de mouillage interdit (Voir la Carte n° 1, N20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138	entre 48°25'57.9"N 123°26'19.0"W et 48°26'14.0"N 123°26'48.0"W	MPO(6203638-02)
Porter	une zone de mouillage interdit (Voir la Carte n° 1, N20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138	entre 48°26'53.9"N 123°27'00.7"W et 48°26'52.3"N 123°25'56.9"W	MPO(6203638-03)
Modifier	la zone de mouillage et pêche interdite à zone de pêche interdit (Voir la Carte n° 1, N20, N21) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138	joignant 48°26'47.7"N 123°26'54.5"W 48°26'47.2"N 123°26'54.4"W 48°26'44.0"N 123°26'42.1"W 48°26'49.3"N 123°26'39.0"W 48°26'52.5"N 123°26'51.0"W et 48°26'49.0"N 123°26'53.1"W	MPO(6203638-04)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

3440 - Race Rocks to/à D'Arcy Island - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNMD. 31-MARS-2017

Rayer la zone de mouillage interdit entre 48°25'58.1"N 123°26'18.8"W
(Voir la Carte n° 1, N20) et 48°26'27.9"N 123°26'11.7"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138

MPO(6203638-01)

Rayer la zone de mouillage interdit entre 48°25'57.9"N 123°26'20.0"W
(Voir la Carte n° 1, N20) et 48°26'13.5"N 123°26'50.0"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138

MPO(6203638-02)

Porter une zone de mouillage interdit entre 48°26'53.5"N 123°27'01.8"W
(Voir la Carte n° 1, N20) et 48°26'52.1"N 123°25'58.0"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138

MPO(6203638-03)

Modifier le symbole de dépôt à symbole de dépôt abandonné 48°22'17.0"N 123°21'52.0"W
(Voir la Carte n° 1, N62.2)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075

MPO(6203641-01)

30-MARS-2018

LNMD. 02-MARS-2018

Déplacer la bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI Y, marquée 46088 de 48°20'01.5"N 123°09'52.6"W
(Voir la Carte n° 1, Q58) à 48°19'53.1"N 123°10'22.6"W
MPO(6203692-01)

Modifier la bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI Y, marquée 46088 48°19'53.1"N 123°10'22.6"W
pour lire la bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI(4) Y 20s,
marquée 46088
(Voir la Carte n° 1, Q58)

MPO(6203692-02)

3442 - North Pender Island to/à Thetis Island - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNMD. 20-OCT-2017

Rayer la profondeur de 0.2 mètre 49°00'30.9"N 123°35'18.2"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070

MPO(6203643-08)

Porter une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes 49°00'30.2"N 123°35'18.9"W
(Voir la Carte n° 1, K12)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570007

MPO(6203643-09)

3443 - Thetis Island to/à Nanaimo - Nouvelle édition - 20-DÉC-2002 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNMD. 14-JUIL-2017

Rayer la profondeur de 0.2 mètre 49°00'30.9"N 123°35'18.2"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070

MPO(6203643-08)

Porter une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes 49°00'30.2"N 123°35'18.9"W
(Voir la Carte n° 1, K12)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570007

MPO(6203643-09)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNMD. 23-FÉVR-2018

Modifier le symbole de dépôt à symbole de dépôt abandonné 48°22'21.5"N 123°21'46.0"W
(Voir la Carte n° 1, N62.2)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075

MPO(6203641-01)

30-MARS-2018

LNMD. 02-MARS-2018

Déplacer la bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI Y, marquée 46088 de 48°19'20.0"N 123°09'59.3"W
(Voir la Carte n° 1, Q58) à 48°19'53.1"N 123°10'22.6"W
MPO(6203692-01)

Modifier la bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI Y, marquée 46088 48°19'53.1"N 123°10'22.6"W
pour lire la bouée géante ODAS/SADO lumineuse jaune FI(4) Y 20s,
marquée 46088
(Voir la Carte n° 1, Q58)

MPO(6203692-02)

3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNMD. 23-FÉVR-2018

Modifier le symbole de dépôt à symbole de dépôt abandonné 48°22'37.0"N 123°21'54.0"W
(Voir la Carte n° 1, N62.2)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075

MPO(6203641-01)

3473 - Porlier Pass - Nouvelle édition - 02-MAI-2003 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNMD. 13-MAI-2016

Rayer la profondeur de 3 mètres 49°00'44.3"N 123°36'12.8"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007

MPO(6203643-01)

Porter une profondeur de 0.4 mètre 49°00'44.2"N 123°36'12.8"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007

MPO(6203643-02)

Porter une profondeur de 3.8 mètres 49°00'39.3"N 123°36'10.0"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007

MPO(6203643-03)

Rayer la profondeur de 1.4 mètres 49°00'46.4"N 123°35'58.4"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007

MPO(6203643-04)

Porter une profondeur de 0.4 mètre 49°00'46.3"N 123°35'58.4"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007

MPO(6203643-05)

Porter une profondeur de 0.8 mètre 49°00'07.8"N 123°35'22.8"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007

MPO(6203643-06)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Porter	une profondeur de 9.8 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'12.8"N 123°35'25.1"W <i>MPO(6203643-07)</i>
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570007	49°00'30.2"N 123°35'18.9"W <i>MPO(6203643-09)</i>
Rayer	la profondeur de 0.9 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'43.7"N 123°35'12.2"W <i>MPO(6203643-10)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'44.0"N 123°35'12.3"W <i>MPO(6203643-11)</i>
Rayer	la profondeur de 1.9 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'52.5"N 123°34'25.4"W <i>MPO(6203643-12)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'52.5"N 123°34'25.0"W <i>MPO(6203643-13)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°00'52.0"N 123°34'22.2"W <i>MPO(6203643-14)</i>
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°01'10.3"N 123°35'27.1"W <i>MPO(6203643-15)</i>
Rayer	la profondeur de 0.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°01'27.2"N 123°35'33.7"W <i>MPO(6203643-16)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 1.4 mètres (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570007	49°01'27.4"N 123°35'34.5"W <i>MPO(6203643-17)</i>

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

3493 - Vancouver Harbour Western Portion/Partie Ouest - Nouvelle édition - 11-JUIN-2010 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 08-DÉC-2017

Modifier la bouée de contrôle sphérique pour lire bouée de contrôle sphérique, 49°17'30.2"N 123°06'55.7"W
marquée Priv
(Voir la Carte n° 1, Qo, Q22)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570073
MPO(6203693-01)

3527 - Baynes Sound - Nouvelle édition - 06-AVR-2001 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 23-FÉVR-2018

Rayer la bouée espar de bâbord verte, marquée P37 49°29'49.3"N 124°40'47.7"W
(Voir la Carte n° 1, Qg)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218
MPO(6203694-01)

Porter une bouée charpente de bâbord verte, marquée P37 49°29'48.9"N 124°40'44.9"W
(Voir la Carte n° 1, Qg)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218
MPO(6203694-02)

3536 - Sturt Bay and/et Vananda Cove - Carte nouvelle - 21-AVR-1978 - NAD 1927

23-MARS-2018

LNMD. 01-DÉC-2017

Rayer l'appontement 49°45'36.1"N 124°33'52.2"W
(Voir la Carte n° 1, F14) joignant 49°45'36.3"N 124°33'51.9"W
49°45'36.0"N 124°33'51.4"W
49°45'36.0"N 124°33'51.3"W
49°45'36.6"N 124°33'51.9"W
49°45'37.0"N 124°33'51.6"W
49°45'37.0"N 124°33'51.7"W
49°45'36.6"N 124°33'52.2"W
49°45'37.2"N 124°33'52.9"W
49°45'37.1"N 124°33'52.9"W
49°45'36.9"N 124°33'52.7"W
et 49°45'36.6"N 124°33'52.9"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570158
MPO(6203690-01)

Porter une quai en ruine et la légende Ru 49°45'36.3"N 124°33'52.5"W
(Voir la Carte n° 1, F33) joignant 49°45'36.6"N 124°33'52.0"W
49°45'37.0"N 124°33'52.5"W
et 49°45'36.8"N 124°33'52.9"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570158
MPO(6203690-02)

3605 - Quatsino Sound to/à Queen Charlotte Strait - Nouvelle édition - 06-MARS-1998 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNMD. 24-NOV-2017

Modifier FI pour lire FI R vis-à-vis le feu 50°40'15.2"N 128°21'07.8"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370165
(P2017101) LF(67) MPO(6203616-01)

3606 - Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNMD. 23-FÉVR-2018

Modifier le symbole de dépôt à symbole de dépôt abandonnée
(Voir la Carte n° 1, N62.2)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075

48°22'17.0"N 123°22'01.0"W

MPO(6203641-01)

3624 - Cape Cook to Cape Scott - Nouvelle édition - 19-AOÛT-1988 - NAD 1927

02-MARS-2018

LNMD. 16-JANV-2015

Modifier FI pour lire FI R vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370165

50°40'15.9"N 128°21'01.9"W

(P2017101) LF(67) MPO(6203616-01)

3624 - Sea Otter Cove - Nouvelle édition - 19-AOÛT-1988 - NAD 1927

02-MARS-2018

LNMD. 16-JANV-2015

Modifier FI pour lire FI R vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370165

50°40'15.9"N 128°21'01.9"W

(P2017101) LF(67) MPO(6203616-01)

3646 - Uchucklesit Inlet - Nouvelle édition - 30-JUIN-1995 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNMD. 12-OCT-2012

Modifier Q pour lire FI(2) 5s vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570228

48°58'56.0"N 124°58'22.6"W

(P2017136) LF(154.8) MPO(6203660-02)

3668 - Alberni Inlet - Nouvelle édition - 07-AVR-2000 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNMD. 10-NOV-2017

Modifier FI avec réflecteur radar pour lire Q R sans réflecteur radar
vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167

48°58'37.4"N 124°56'49.8"W

(P2017133 & P2018018) LF(155) MPO(6203657-01)

Rayer le réflecteur radar
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167

48°58'56.0"N 124°58'22.6"W

(P2017136) LF(154.8) MPO(6203660-01)

Modifier Q pour lire FI(2) 5s vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570228

48°58'56.0"N 124°58'22.6"W

(P2017136) LF(154.8) MPO(6203660-02)

Rayer le réflecteur radar
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570170

48°57'55.9"N 125°04'54.8"W

(P2017137) LF(152) MPO(6203661-01)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	48°56'58.7"N 125°09'18.2"W <i>LF(151) MPO(6203662-01)</i>
Modifier	FI pour lire FI R vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	48°54'05.2"N 125°03'28.2"W <i>(P2017141) LF(170) MPO(6203665-01)</i>
23-MARS-2018		LNMD. 09-MARS-2018
Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570168	49°13'39.8"N 124°49'32.6"W <i>(P2017142) LF(166) MPO(6203666-01)</i>
Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	49°11'02.9"N 124°48'59.1"W <i>(P2017143) LF(164) MPO(6203667-01)</i>
Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570168	49°12'57.6"N 124°49'01.4"W <i>(P2017148) LF(165) MPO(6203672-01)</i>
Modifier	FI avec réflecteur radar pour lire FIG sans réflecteur radar vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, P1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	49°09'14.6"N 124°48'29.9"W <i>(P2017149) LF(162) MPO(6203673-01)</i>
Modifier	FI avec réflecteur radar pour lire FIG sans réflecteur radar vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, P1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	49°00'44.6"N 124°52'20.4"W <i>(P2017150) LF(157) MPO(6203674-01)</i>
Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	49°03'33.1"N 124°50'27.0"W <i>(P2017151) LF(158) MPO(6203675-01)</i>
Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167	49°05'16.5"N 124°49'53.0"W <i>(P2017152) LF(159) MPO(6203676-01)</i>
3668 - Entrance to/Entrée à Useless Inlet - Nouvelle édition - 07-AVR-2000 - NAD 1983		
09-MARS-2018		LNMD. 10-NOV-2017
Rayer	le réflecteur radar (Voir la Carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570170	48°57'55.9"N 125°04'54.8"W <i>(P2017137) LF(152) MPO(6203661-01)</i>

3668 - Port Alberni - Nouvelle édition - 07-AVR-2000 - NAD 1983

23-MARS-2018

LNM/D. 09-MARS-2018

Rayer le réflecteur radar 49°13'39.8"N 124°49'32.6"W
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570168
(P2017142) LF(166) MPO(6203666-01)

Rayer le réflecteur radar 49°12'57.6"N 124°49'01.4"W
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570168
(P2017148) LF(165) MPO(6203672-01)

3670 - Broken Group - Nouvelle édition - 21-OCT-1994 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNM/D. 09-DÉC-2016

Modifier FI(3) pour lire FI(3) 12s vis-à-vis le feu 48°55'32.6"N 125°13'19.6"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338, CA570336
(P2017139) LF(150) MPO(6203663-01)

Porter un réflecteur radar 48°55'32.6"N 125°13'19.6"W
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338, CA570336
LF(150) MPO(6203663-02)

3671 - Barkley Sound - Nouvelle édition - 04-NOV-2005 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNM/D. 31-MARS-2017

Rayer le réflecteur radar 48°57'55.9"N 125°04'54.8"W
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167, CA570170
(P2017137) LF(152) MPO(6203661-01)

Modifier FI R 4s11m4M pour lire FI R 13m4M vis-à-vis le feu 48°57'55.9"N 125°04'54.8"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
(P2017137) LF(152) MPO(6203661-02)

Modifier FI 4s12m5M pour lire FI 10m5M vis-à-vis le feu 48°56'58.7"N 125°09'18.2"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167
(P2017138) LF(151) MPO(6203662-02)

Modifier FI(3) 12s9m5M pour lire FI(3) 12s11m5M vis-à-vis le feu 48°55'32.6"N 125°13'19.6"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338, CA570336
(P2017139) LF(150) MPO(6203663-01)

Porter un réflecteur radar 48°55'32.6"N 125°13'19.6"W
(Voir la Carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338, CA570336
LF(150) MPO(6203663-02)

Modifier FI (2) pour lire FI(2) 6s vis-à-vis le feu 48°51'28.8"N 125°09'36.8"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338
(P2017140) LF(171) MPO(6203664-01)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Modifier FI pour lire FI R vis-à-vis le feu 48°54'05.2"N 125°03'28.2"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167
(P2017141) LF(170) MPO(6203665-01)

3675 - Nootka Sound - Carte nouvelle - 20-NOV-1998 - NAD 1983

09-MARS-2018

LNMD. 02-MARS-2018

Modifier Q R pour lire FI(3) R 12s vis-à-vis le feu 49°38'46.0"N 126°28'17.5"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470352
(P2017124) LF(109.8) MPO(6203648-01)

3675 - Continuation A - Carte nouvelle - 20-NOV-1998 - NAD 1983

02-MARS-2018

LNMD. 15-JUIL-2016

Modifier FI pour lire FI R vis-à-vis le feu 49°39'47.3"N 126°09'31.8"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470279
(P2017113) LF(112.4) MPO(6203633-01)

3726 - Laredo Sound and Approaches - Nouvelle édition - 07-OCT-2016 - WGS84

16-MARS-2018

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 4 pieds 52°30'30.3"N 129°02'48.7"W
(Voir la Carte n° 1, K11)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570437
MPO(6203679-01)

30-MARS-2018

LNMD. 16-MARS-2018

Porter note Chart/Carte 3980 52°16'54.0"N 128°50'00.0"W
(Voir la Carte n° 1, A18)
MPO(6203703-13)

Porter note Chart/Carte 3980 52°32'16.0"N 128°53'09.0"W
(Voir la Carte n° 1, A18)
MPO(6203703-16)

3728 - Milbanke Sound and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 05-FÉVR-1982 - NAD 1927

30-MARS-2018

LNMD. 12-AOÛT-2011

Porter note Chart/Carte 3980 52°13'42.0"N 128°48'20.0"W
(Voir la Carte n° 1, A18)
MPO(6203703-12)

3733 - Catala Passage - Carte nouvelle - 30-AOÛT-2002 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 25-JUIN-2004

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3728 pour lire à l'extérieur du cadre ouest
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980 à 52-16-15
(Voir la Carte n° 1, A20)
MPO(6203703-04)

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3728 pour lire à l'extérieur du cadre nord
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980 à 128-43-30
(Voir la Carte n° 1, A20)
MPO(6203703-05)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3728 pour lire à l'extérieur du cadre est
Adjoining Chart/Carte adjacente 3941 à 52-15-45
(Voir la Carte n° 1, A20)

MPO(6203703-06)

3737 - Laredo Channel including/y compris Laredo Inlet and/et Surf Inlet - Nouvelle édition - 14-AOÛT-1987 - Inconnu
16-MARS-2018 LNM/D. 02-FÉVR-2018

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 4 pieds 52°30'32.1"N 129°02'44.5"W
(Voir la Carte n° 1, K11)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570437

MPO(6203679-01)

3742 - Otter Passage to/à McKay Reach - Nouvelle édition - 16-JUIL-1982 - NAD 1927
30-MARS-2018

LNM/D. 05-JANV-2018

Porter une obstruction avec une profondeur connue de 21 brasses 53°29'03.1"N 129°10'32.1"W
(Voir la Carte n° 1, K41)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721

MPO(6203691-02)

Porter une obstruction avec une profondeur connue de 77 brasses 53°29'11.4"N 129°10'53.8"W
(Voir la Carte n° 1, K41)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721

MPO(6203691-03)

3744 - Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 20-MAI-1988 - NAD 1927
02-MARS-2018

LNM/D. 02-FÉVR-2018

Porter un feu FI R 50°40'15.9"N 128°21'01.8"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270084

(P2017101) LF(67) MPO(6203616-02)

30-MARS-2018 LNM/D. 02-MARS-2018

Porter note Chart/Carte 3980 52°14'00.0"N 128°50'00.0"W
(Voir la Carte n° 1, A18)

MPO(6203703-15)

3808 - Juan Perez Sound - Nouvelle édition - 30-DÉC-2005 - NAD 1983
09-MARS-2018

LNM/D. 22-DÉC-2017

Porter une profondeur de 0.8 mètre 52°32'02.7"N 131°40'17.4"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330

MPO(6203646-01)

Rayer la profondeur hors position de 5.5 mètres 52°32'15.7"N 131°40'14.7"W
(Voir la Carte n° 1, I11)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330

MPO(6203646-02)

Porter une profondeur hors position de 1.2 mètres 52°32'16.1"N 131°40'14.4"W
(Voir la Carte n° 1, I11)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330

MPO(6203646-03)

AVIS AUX NAVIGATEURS
ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018
PARTIE 2 – CORRECTIONS AUX CARTES

Porter	une profondeur de 1 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330	52°32'52.2"N 131°40'55.3"W MPO(6203646-04)
Rayer	la profondeur de 3.7 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330	52°32'56.7"N 131°41'06.3"W MPO(6203646-05)
Porter	une profondeur de 1.5 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330	52°32'56.5"N 131°41'06.4"W MPO(6203646-06)
Rayer	la profondeur de 4.3 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330	52°32'59.3"N 131°41'02.5"W MPO(6203646-07)
Porter	une profondeur de 1.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470330	52°33'00.7"N 131°41'02.6"W MPO(6203646-08)
3902 - Hecate Strait - Nouvelle édition - 09-DÉC-1988 - NAD 1927 30-MARS-2018		LNMD. 02-FÉVR-2018
Porter	note Chart/Carte 3980 (Voir la Carte n° 1, A18)	52°17'30.0"N 128°54'00.0"W MPO(6203703-14)
3910 - Borrowman Bay - Carte nouvelle - 01-AVR-2011 - NAD 1983 16-MARS-2018		LNMD. 05-AOÛT-2011
Rayer	la profondeur de 2.3 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570436	52°45'16.5"N 129°18'03.1"W MPO(6203679-02)
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des Cartes (Voir la Carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570436	52°45'16.9"N 129°18'02.0"W MPO(6203679-03)
3910 - Higgins Passage - Carte nouvelle - 01-AVR-2011 - NAD 1983 30-MARS-2018		LNMD. 16-MARS-2018
Modifier	la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3737 pour lire Adjoining Chart/Carte adjacente 3980 (Voir la Carte n° 1, A20)	à l'extérieur du cadre ouest à 52-28-45 MPO(6203703-10)

3910 - Weeteeam Bay - Carte nouvelle - 01-AVR-2011 - NAD 1983

16-MARS-2018

LNMD. 05-AOÛT-2011

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante
de 1.2 mètres
(Voir la Carte n° 1, K11)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570437

52°30'30.3"N 129°02'48.7"W

MPO(6203679-01)

3912 - Port Canaveral - Nouvelle édition - 14-AOÛT-2015 - WGS84

23-MARS-2018

LNMD. 27-MAI-2016

Modifier FI pour lire Q R vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470618

53°32'58.5"N 130°08'40.8"W

(P2017154) LF(738) MPO(6203678-01)

3941 - Channels/Chenaux Vicinity of/Proximité de Milbanke Sound - Nouvelle édition - 01-AOÛT-2014 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 15-SEPT-2017

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3728 pour lire
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980
(Voir la Carte n° 1, A20)

à l'extérieur du cadre ouest
à 52-16-30

MPO(6203703-01)

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3737 pour lire
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980
(Voir la Carte n° 1, A20)

à l'extérieur du cadre ouest
à 52-28-18

MPO(6203703-02)

3941 - Jackson Narrows - Nouvelle édition - 01-AOÛT-2014 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 15-SEPT-2017

Porter une sonde de 3.3 mètres, Rep (2018)
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570580

52°31'26.3"N 128°18'02.7"W

MPO(6203702-01)

3943 - Finlayson Channel and/et Tolmie Channel - Carte nouvelle - 25-AVR-2008 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 04-NOV-2016

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3737 pour lire
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980
(Voir la Carte n° 1, A20)

à l'extérieur du cadre sud
à 128-46-18

MPO(6203703-07)

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3737 pour lire
Adjoining Chart/Carte adjacente 3981
(Voir la Carte n° 1, A20)

52°41'09.0"N 128°45'30.0"W

MPO(6203703-08)

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3981 pour lire
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980
(Voir la Carte n° 1, A20)

à l'extérieur du cadre ouest
à 52-37-30

MPO(6203703-09)

3977 - Douglas Channel - Carte nouvelle - 27-DÉC-2013 - WGS84

30-MARS-2018

LNMD. 09-FÉVR-2018

Rayer la profondeur de 36 mètres
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721

53°28'59.0"N 129°10'33.0"W

MPO(6203691-01)

Porter une obstruction avec une profondeur connue de 38 mètres
(Voir la Carte n° 1, K41)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721

53°29'02.3"N 129°10'38.2"W

MPO(6203691-02)

Porter une obstruction avec une profondeur connue de 140 mètres
(Voir la Carte n° 1, K41)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721

53°29'10.6"N 129°10'59.9"W

MPO(6203691-03)

3978 - Bonilla Island to/à Edye Passage - Carte nouvelle - 01-JUIL-2016 - WGS84

30-MARS-2018

LNMD. 16-FÉVR-2018

Porter un réflecteur radar vis-à-vis le feu Q
(Voir la Carte n° 1, S4)

53°47'20.8"N 130°20'50.3"W

LF(745.1) MPO(6203704-01)

3981 - Laredo Channel and/et Laredo Inlet - Carte nouvelle - 19-AVR-2013 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 27-MAI-2016

Modifier la note Adjoining Chart/Carte adjacente 3737 pour lire
Adjoining Chart/Carte adjacente 3980
(Voir la Carte n° 1, A20)

à l'extérieur du cadre sud
à 128-50-00

MPO(6203703-03)

3985 - Principe Channel Central Portion/Partie Centrale and/et Petrel Channel - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

23-MARS-2018

LNMD. 09-FÉVR-2018

Modifier FI 9m7M pour lire Q R 6m5M vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470618

53°32'58.5"N 130°08'40.8"W

(P2017154) LF(738) MPO(6203678-01)

30-MARS-2018

LNMD. 23-MARS-2018

Porter un réflecteur radar vis-à-vis le feu Q 7m2M
(Voir la Carte n° 1, S4)

53°47'20.8"N 130°20'50.3"W

LF(745.1) MPO(6203704-01)

3986 - Browning Entrance - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 16-FÉVR-2018

Porter un réflecteur radar vis-à-vis le feu Q 7m2M
(Voir la Carte n° 1, S4)

53°47'20.8"N 130°20'50.3"W

LF(745.1) MPO(6203704-01)

3987 - Kitkatla Channel and/et Porcher Inlet - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

30-MARS-2018

LNMD. 16-FÉVR-2018

Porter un réflecteur radar vis-à-vis le feu Q 7m2M
(Voir la Carte n° 1, S4)

53°47'20.8"N 130°20'50.3"W

LF(745.1) MPO(6203704-01)

3994 - Portland Inlet, Khutzymateen Inlet and Pearse Canal - Nouvelle édition - 20-JANV-1989 - NAD 1927

30-MARS-2018

LNMD. 22-SEPT-1995

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu
(Voir la Carte n° 1, P1)

54°50'01.5"N 130°16'28.3"W

LF(754) MPO(6203701-01)

6270 - Lake Winnipegosis/Lac Winnipegosis - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 27-MAI-2005 - Inconnu

16-MARS-2018

LNMD. 14-FÉVR-2014

Rayer le feu, FI
(Voir la Carte n° 1, P1)

52°25'19.9"N 100°01'27.5"W

(A2018006) LF(1638.1) MPO(6604386-01)

6272 - Red Deer Point to/à North Manitou Island - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 27-MAI-2005 - Inconnu

16-MARS-2018

LNMD. 24-MARS-2017

Rayer le feu, FI
(Voir la Carte n° 1, P1)

52°25'19.4"N 100°01'30.0"W

(A2018006) LF(1638.1) MPO(6604386-01)

6425 - Travaillant River to/à Adam Cabin Creek Kilometre 1325 / Kilomètre 1400 - Nouvelle édition - 15-JANV-2016 - WGS84

23-MARS-2018

LNMD. 14-JUIL-2017

Déplacer la bouée conique de tribord rouge
(Voir la Carte n° 1, Qf)

de 67°16'38.1"N 132°33'31.6"W
à 67°16'30.0"N 132°34'40.0"W
MPO(6604390-01)

Déplacer la balise de jour de bâbord, marquée RAM
(Voir la Carte n° 1, Qt)

de 67°17'17.5"N 132°33'13.9"W
à 67°17'07.0"N 132°34'09.0"W
MPO(6604390-02)

7083 - Cambridge Bay to/à Shepherd Bay - Nouvelle édition - 25-MARS-2016 - Inconnu

16-MARS-2018

LNMD. 27-OCT-2017

Rayer la balise rouge, "Bn R" et le réflecteur radar
(Voir la Carte n° 1, Q81, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373267

67°57'13.5"N 102°40'53.0"W

(A2018007) MPO(6604387-01)

7783 - Queen Maud Gulf Eastern Portion/Partie est - Nouvelle édition - 13-JUIN-1997 - NAD 1983

16-MARS-2018

LNMD. 02-DÉC-2011

Rayer la balise rouge, "Bn R" et le réflecteur radar "Ra Conspic"
(Voir la Carte n° 1, Q81, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373267

67°57'18.0"N 102°40'00.0"W

(A2018007) MPO(6604387-01)

AUCUNE CORRECTION POUR CETTE PARTIE.

AUCUNE CORRECTION POUR CETTE PARTIE.

PARTIE 5 – CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

Les modifications sont **surlignées** et les suppressions sont **rayées**. Pour des renseignements généraux sur les Livres des feux et spécifiques aux régions, cliquez sur les liens suivants : [Terre-Neuve et Labrador](#), [côte de l'Atlantique](#), [Eaux intérieures](#) et [côte du Pacifique](#).

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	----------------------------	---	-------------------------	---	--

CÔTE DU PACIFIQUE

CÔTE OUEST, ÎLE DE VANCOUVER (LF 66 – 179.1)

66 G5172	Cape Scott	Extrémité Nord-Ouest de l'île de Vancouver. 50 46 56.5 128 25 39.0	FI	W	10s	69.9	19	Tour à claire-voie carrée, partie supérieure rouge. 9.0	Lum. 0.2 s; obs. 9.8 s. Visible de 344° à 246° par le Nord, l'Est et le Sud. En opération 24 h. À longueur d'année.
Carte:3625 Éd. 03/18 (P18-045)									
67 G5174	Sea Otter Cove	Côté Est de l'anse. 50 40 15.9 128 21 01.9	FI	R	4s	6.5	5	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année.
Carte:3624 Éd. 03/18 (P17-101)									
81 G5200	Gayward Rock	Entrée Ouest de Nicolaye Channel. 50 01 15.3 127 23 27.5	Q	W	1s	8.4	6	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
Carte:3677 Éd. 03/18 (P18-031)									
81.5 G5201	Rolston Island	Nicolaye Channel, Kyuquot Sound. 50 01 16.5 127 21 57.9	FI	R	4s	6.3	3	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année.
Carte:3677 Éd. 03/18 (P18-032)									
82 G5202	Amos Island	Nicolaye Channel, Kyuquot Sound. 50 00 45.8 127 21 10.4	FI	W	4s	7.5	3	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
Carte:3677 Éd. 03/18 (P18-033)									
85 G5203	Karouk Island	À l'entrée de Fair Harbour, Tahsish Inlet. 50 04 36.9 127 09 40.2	FI	W	4s	7.5	5	Tour cylindrique blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
Carte:3677 Éd. 03/18 (P18-034)									
87 G5203.4	Fair Harbour	Sur la rive Est, à l'entrée du port. 50 04 07.3 127 08 38.0	FI	W	4s	10.5	5	Tour cylindrique blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
Carte:3677 Éd. 03/18 (P18-040)									
92 G5206.4	Centre Island	Rive NW. de l'île. 49 50 56.7 126 56 08.0	FI	R	4s	7.8	5	Tour cylindrique blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année.
Carte:3676 Éd. 03/18 (P18-035)									
93 G5206.6	Ehatisaht	Sur une pointe, à l'Est de Ehatisaht. 49 52 51.1 126 49 31.5	FI	W	4s	10.6	5	Tour carrée blanche. 2.4	À longueur d'année.
Carte:3676 Éd. 03/18 (P18-017)									

AVIS AUX NAVIGATEURS

ÉDITION MENSUELLE DE L'OUEST 03/2018

PARTIE 5 – CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
97.8 G5209.5	McBride Bay	49 51 39.4 126 43 47.3	Q R 1s	6.8	5	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure. 4.6	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 03/18 (P18-012)
98.3 G5210.4	Tahsis Narrows, Sud	Côté Sud du passage. 49 51 36.0 126 41 30.4	Fl(2) W 6s	7.2	5	Tour carrée blanche. bande verte à la partie supérieure.	Lum. 0.5 s; obs. 1 s; lum. 0.5 s; obs. 4 s. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3676 Éd. 03/18 (P18-011)
104 G5217	Boston Point	Sur la pointe. 49 39 41.1 126 36 45.9	Fl G 4s	9.4	4	Tour carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 03/18 (P18-038)
108.5 G5219.6	Zuciarte Channel, Sud	Entrée Sud du chenal. 49 35 43.0 126 31 18.4	Fl R 4s	9.0	4	Tour cylindrique blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 03/18 (P18-036)
109.8 G5220.1	Anderson Point	49 38 46.0 126 28 17.5	Fl(3) R 12s	7.4	4	Tour cylindrique blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Lum. 1 s; obs. 2 s; lum. 1 s; obs. 2 s; lum. 1 s; obs. 5 s. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 03/18 (P17-124)
112.4 G5221.6	Victor Island	Côté Nord de l'île. 49 39 47.3 126 09 32.1	Fl R 4s	7.9	5	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3675 Éd. 03/18 (P17-113)
150 G5254	Swale Rock	48 55 32.6 125 13 19.6	Fl(3) W 12s	10.5	5	Tour carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 6.5 s. Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3670 Éd. 03/18 (P17-139)
151 G5254.5	Baeria Rocks	48 56 58.7 125 09 18.2	Fl W 4s	10.4	5	Mât. blanc.	À longueur d'année. Carte:3671 Éd. 03/18 (P17-138)
152 G5255	Pill Point	48 57 55.9 125 04 54.8	Fl R 4s	13.3	4	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-137)
154.8 G5262.6	Limestone Islet	Sur l'îlot. 48 58 56.0 124 58 22.6	Fl(2) G 5s	8.1	6	Tour carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3646 Éd. 03/18 (P17-136)

PARTIE 5 – CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
155 G5263	Star Point	Sur la pointe, rive Sud. 48 58 37.4 124 56 49.8	Q R 1s	6.9	5	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-133, P18-018)
157 G5265	Bilton Point	Sur la pointe. 49 00 44.6 124 52 20.4	FI G 4s	8.6	5	Tour carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-150)
158 G5266	Ten Mile Point	Sur la pointe, vis-à- vis Nahmint Bay. 49 03 33.1 124 50 27.0	FI R 4s	8.9	5	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-151)
159 G5267	Hocking Point	Extrémité de la pointe, côté Ouest d'Alberni Inlet. 49 05 16.6 124 49 53.0	FI G 4s	9.8	4	Tour carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-152)
162 G5270	Dunsmuir Point	Côté Ouest d'Alberni Inlet, vis-à- vis l'embouchure de China Creek. 49 09 14.6 124 48 29.9	FI G 4s	7.2	5	Tour carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-149)
164 G5272	Lone Tree Point	Sur la pointe, côté Est de Stamp Narrows. 49 11 02.9 124 48 59.1	Q R 1s	8.2	4	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-143)
165 G5273	Polly Point	Sur la pointe. 49 12 57.6 124 49 01.3	FI R 4s	6.5	4	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-148)
166 G5274	Hohm Island	Sur l'île. 49 13 40.1 124 49 32.2	FI W 4s	8.3	5	Tour carrée blanche.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3668 Éd. 03/18 (P17-142)
170 G5260	San Jose Islets	Extrémité Ouest de l'îlot Ouest. 48 54 05.2 125 03 28.2	FI R 4s	7.1	7	Tour carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Réflecteur radar. À longueur d'année. Carte:3671 Éd. 03/18 (P17-141)
171 G5259	Wizard Islet	Sur l'îlot. 48 51 28.8 125 09 36.7	FI(2) W 6s	9.0	5	Tour carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 1 s; lum. 0.5 s; obs. 4 s. À longueur d'année. Carte:3671 Éd. 03/18 (P17-140)

PARTIE 5 – CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
CÔTE DU PACIFIQUE (LF 719 – 768.2)							
738 G5747.6	Wheeler Island	Coin SW. de l'île. 53 32 58.4 130 08 40.8	Q R 1s	5.8	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3912 Éd. 03/18 (P17-154)
743 G5751	Hankin Rock	Sur le rocher, entrée Sud-Ouest de Beaver Passage. 53 42 27.3 130 24 42.9	FI R 4s	10.8	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Visible 360°. À longueur d'année. Carte:3986 Éd. 03/18 (P18-020)
744 G5752	Connis Islet	Sur l'îlot, Beaver Passage. 53 45 26.6 130 19 04.5	Q G 1s	6.6	4	Tour carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année. Carte:3985 Éd. 03/18 (P18-021)
745 G5753	Bully Island	Côté Ouest de l'île. 53 47 53.2 130 19 33.9	FI W 6s	7.4	5	Tour carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année. Carte:3985 Éd. 03/18 (P18-022)
LAC STUART (LF 817.5 – 821.5)							
818.5	Smith Island Reef	Sur le récif. 54 36 20.5 124 42 33.0	FI W 4s	4.3	3	Mât.	Visible 360°. Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:3080 Éd. 03/18 (P18-004)

GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE – RAPPORT D'INFORMATION MARITIME ET FORMULAIRE DE SUGGESTION

Nom du navire ou de l'expéditeur : Date :

Adresse de l'expéditeur :
Numéro Rue

Ville : Prov. / Pays : Code Postal/ Zip Code :

Tél. / Téléc. / Courriel de l'expéditeur :

Date de l'observation : Heure (UTC) :

Position géographique :

Coordonnées de la position: Lat : Long :

Méthode de positionnement : ☐ DGPS ☐ GPS avec WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Autre

Système de référence géodésique utilisé : ☐ WGS 84 ☐ NAD 27 ☐ Autre

Exactitude estimée de la position :

N°. de la carte : Informations : ☐ NAD 27 ☐ NAD 83

Édition de la carte : Dernière correction appliquée :

Publications en cause (mentionner l'édition et la page) :

*Détails aux complets (joindre au besoin des feuilles supplémentaires) :

Les navigateurs sont priés d'aviser les autorités responsables quand des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation sont découverts, des changements sont observés des aides à la navigation, ou des corrections aux publications sont vues pour être nécessaires.

Dans le cas des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation, il est important de donner tous les détails afin de faciliter toute vérification ultérieure. Les sujets susceptibles d'intérêt comprennent les altitudes, les profondeurs, les descriptions physiques, la nature du fond et l'appareil et méthode utilisés pour déterminer la position du sujet en cause. Il est utile d'indiquer les détails sur une carte, laquelle sera remplacée rapidement par le Service hydrographique du Canada.

Les rapports devraient être transmis au Centre de Services des Communications et Trafic Maritime (SCTM) le plus proche et confirmés par écrit à une des adresses suivantes:

Chef, Avis aux navigateurs
Garde côtière canadienne
Ministère des Pêches et Océans
Montréal QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

Dans le cas de renseignements concernant des aides à la navigation ou le Livre des feux, des bouées et des signaux de brume.

OU

Directeur général, Service hydrographique du Canada
& services océanographiques.
Ministère des Pêches et Océans
Ottawa ON K1A 0E6
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

Dans le cas des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation, ou lorsque des corrections aux "Instructions Nautiques" semblent être nécessaires.

Si vous avez des questions générales sur les programmes ou des services de la Garde côtière canadienne, s'il vous plaît envoyez un courriel à l'adresse suivante: info@dfo-mpo.gc.ca